

Technics®



EAH-A800

Digitális vezeték nélküli sztereó fejhallgató
Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el figyelmesen az utasításokat; őrizze meg a kézikönyvet a jövőbeli használat céljából.

Biztonsági óvintézkedések

■ Készülék

FIGYELEM:

A tűzveszély, áramütés vagy a terméksérülés kockázatának csökkentése érdekében

- **Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje eső, nedvesség, csepegő vagy felröccsenő folyadék.**
- **Az elemeket tartalmazó készülékeket tilos túlzott (pl. napon történő tárolás, tűz vagy hasonló okok miatti) hőhatásnak kitenni.**
- **Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.**
- **Ne szerelje szét a készüléket.**
- **Ne próbálja meg a készülék javítását maga elvégezni. Bizza a javítást megfelelő szakszervizre.**

Az alábbi körülmények között kerülje a használatot

- Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet használat, tárolás vagy szállítás közben.
- Az elem tűzbe vagy forró sütőbe helyezése, illetve az elem mechanikus összenyomása vagy felvágása, ami robbanást okozhat.
- Szélsőségesen magas hőmérséklet és/vagy szélsőségesen alacsony légnyomás, ami robbanást okozhat, illetve éghető folyadék vagy gáz szivárgását eredményezheti.

- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
- Ne halgassa ezt a készüléket magas hangerőn olyan helyeken, a biztonság érdekében hallania kell a környezeti zajokat, pl. vasúti átjárókon és építkezéseken.
- Tartsa távol a készüléket a mágnesességre érzékeny berendezésektől. Előfordulhat, hogy egyes eszközök, pl. óra nem működnek helyesen.
- A készülék repülőgépen való használata esetén tartsa be a légitársaság által adott utasításokat. Előfordulhat, hogy egyes légitársaságoknál tilos a készülék használata. További részletekért forduljon az adott légitársasághoz.
- Töltés közben tilos a fejhallgatók viselése.
- A benne található apró alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- Ez a termék mágneses anyagot tartalmaz. Kérdezze meg orvosát, hogy ez érintheti-e az Ön beültethető orvostechnikai eszközét.
- A lenyelés kockázatának elkerülése érdekében a repülőgép adapter gyermekektől távol tartandó.
- Nem lehetséges a megfelelő töltés, ha por vagy vízcseppek vannak a fejhallgató töltési aljzatán. Töltés előtt távolítsa el a port vagy vízcseppeket.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék felmelegedhet töltés közben vagy közvetlenül azt követően. Az áramforrásról éppen leválasztott és még meleg fejhallgató használatát szervezettől és egészségi állapottól függően kedvezőtlen reakciókat, például bőrpírt, viszketést és kiütést okozhat.
- Ne használjon más USB töltőkábelt kivéve a mellékelt tartozékot.
- A mellékelt kivéve semmilyen más levehető zsinórt ne használjon.

■ Akkumulátor

- Tilos hevíteni vagy láng hatásnak kitenni.
- Ne hagyja sokáig autóban közvetlen napfénynek kitett helyen az akkumulátort akkor, ha az ajtók és ablakok zárva vannak.
- Az akkumulátor nem megfelelő kezelése az elektrolit szivárgásához vezethet, amely kárt tehet más tárgyokban. Ha az elektrolit szivárog az akkumulátorból, lépjen kapcsolatba a kereskedővel. Ha az elektrolit bőrre kerül, alaposan mossa le.
- Az elem ártalmatlanításakor forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőjéhez, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

■ Allergia

- Hagyja abba a használatot, ha kellemetlen érzése támad a fülpárnák vagy a bőrrel közvetlenül érintkező bármely más alkatrész miatt.
- A folyamatos használat bőrkiütést vagy egyéb allergiás reakciókat okozhat.

■ A fejhallgatóval történő hallgatásra vonatkozó óvintézkedések

- A fejhallgatóból vagy fülhallgatóból érkező túlzott hangnyomás hallásvesztést okozhat.
- Ne használja a fejhallgatót nagy mennyiségben. A hallásszakértők nem tanácsolják a folyamatos lejátszást.
- Ha cseng a füle, csökkentse a hangerőt, vagy hagyja abba a használatot.
- Ne használja motoros jármű üzemeltetése közben. Ez forgalmi zavarokat okozhat, és számos területen illegális.
- Rendkívüli óvatossággal használja vagy ideiglenesen szüneteltesse a használatot a potenciálisan veszélyes helyzetekben.
- Tilos a fejhallgató használata, ha abból hangos, szokatlan zaj hallatszik. Ilyen esetben kapcsolja ki a fejhallgatót és forduljon a vevőszolgálathoz.
- Azonnal vegye le a fejhallgatót, ha meleget érez vagy elmegey a hang.
- Töltés közben a fejhallgatón nincs hanglejátszás.

A mobiltelefonok miatt használat közben a készüléknél rádióinterferenciás zavar léphet fel. Ilyen interferencia előfordulása esetén jobban el kell különíteni egymástól a készüléket és a mobiltelefont.

Csak számítógéphez csatlakoztatott USB töltőkábelt használjon.

A terméken (és tartozékain) látható szimbólumok jelentése a következő:

— : DC (egyenáram)

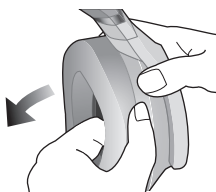
⚡ : Készenlét

I : BE

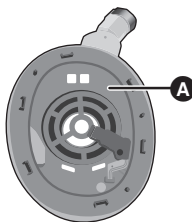
- 1 Távolítsa el a bal oldali fülpárnát a tanúsítási információ megtekintéséhez.
- 2 A tanúsítási információ (A) a hangszóró lemezén található, amely a bal oldali fülpárna (L oldal) eltávolításakor válik láthatóvá.
- 3 A fülpárna felerősítéséhez illessze be a csipeszeket B a nekik megfelelő részekbe C a fülpárnán. (A csipeszek száma 6)

A fülpárna túlzott húzása esetén a fülpárna elszakadhat.

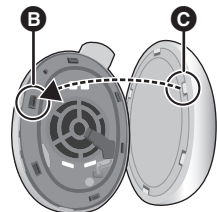
1



2



3



Bluetooth® tudnivalók

A Panasonic nem vállal felelősséget a vezeték nélküli továbbítás során megsérült adatokért és/vagy információkért.

■ Alkalmazott frekvenciasáv

Ez a készülék a 2,4 GHz-es frekvenciasávot használja.

■ A készülék tanúsítása

- Ez a készülék megfelel a frekvencia korlátozásoknak, és a frekvencia törvények alapján kapott tanúsítást. Vezeték nélküli engedélyre ezért nincs szükség.
- Egyes országokban törvény bünteti az alábbiakat:
 - A készülék szétszerelése vagy módosítása.
 - A specifikációs jelzések eltávolítása.

■ A használat korlátai

- Nem garantált a vezeték nélküli adatátvitel és/vagy a használhatóság minden Bluetooth® eszközzel.
- Valamennyi eszköznek meg kell felelnie a Bluetooth SIG, Inc. által rögzített szabványoknak.
- Az adott eszköz specifikációjától és beállításaitól függően előfordulhat, hogy nem lehetséges a csatlakoztatás vagy egyes műveletek eltérőek.
- Ez a készülék támogatja a Bluetooth® biztonsági szolgáltatásokat. De attól függően, hogy az operációs környezet és / vagy a beállítások megfelelnek-e, ez a biztonság nem elegendő. Óvatosan adjon adatokat vezeték nélkül ezen a készüléken.
- Ez az eszköz nem képes Bluetooth® eszközre adatokat továbbítani.

■ Hatótávolság

Az eszközt maximum 10 m-es hatótávolságon belül kell használni.

A hatótávolság a környezettől, akadályoktól és interferenciától függően csökkenhet.

■ Más eszközök miatti interferencia

- Előfordulhat, hogy az eszköz nem működik megfelelően és hogy a rádióhullámok interferenciája miatt zaj és hangingadozás észlelhető, ha az eszköz túl közel van más Bluetooth® eszközökhöz vagy a 2,4 GHz-es sávot használó eszközökhöz.
- Előfordulhat, hogy az eszköz nem működik megfelelően, ha túl erősek egy közeli műsorszóró állomás stb. rádióhullámjai.

■ Rendeltetészerű használat

- Ez az eszköz csak normál, általános használatra lett tervezve.
- Ne használja a rendszert rádiófrekvenciás zavarokra érzékeny környezetben vagy berendezés mellett (ilyenek például a repülőterek, kórházak, laboratóriumok stb.).

Tartalomjegyzék

Biztonsági óvintézkedések	2
Bluetooth® tudnivalók	4

Használat előtt

Tartozékok	6
Karbantartás	6
Alkatrésznév	7

Előkészületek

Töltés	8
A készülék be/kikapcsolása	9
A "Technics Audio Connect" app telepítése	10
Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása	11
• Párosítási eljárás – A fejhallgató első alkalommal történő párosítása Bluetooth® eszközzel	11
• Második Bluetooth® eszköz csatlakoztatása	12

Műveletek

Zenét hallgatni	13
• Távvezérlés	14
Telefonhívás kezdeményezése	15
A külső hangvezérlés használata	16
Hasznos funkciók	17
• A "Technics Audio Connect" app használata	17
• Hangfunkciók aktiválása	17
• Többpontos csatlakozások létrehozása	18
• Akkumulátor szint értesítés	18
• A levehető zsinór (mellékelt) használata	19
• Az egység visszaállítása	19

Egyéb

A gyári beállítások visszaállítása	20
Szerzői jog, stb.	21
Hibaelhárítás	22
• Hang és hangjelzések hangereje	22
• Bluetooth® eszközcsatlakozás	22
• Telefonhívások	23
• Általános	23
• Tápellátás és töltés	24
A készülék tárolása	25
Specifikációk	26
A készülék leselejtezésekor távolítsa el az akkumulátort	28

A dokumentumban használt kifejezések

- Az utalandó oldalak a következők "→ ○○".
- A termék illusztrációi eltérhetnek a tényleges terméktől.

Tartozékok

Kérjük, hogy ellenőrizze és azonosítsa be a mellékelt tartozékokat.

1 x Hordtáska

1 x USB töltőkábel

1 x Levehető zsinór

1 x Repülőgép adapter

Karbantartás

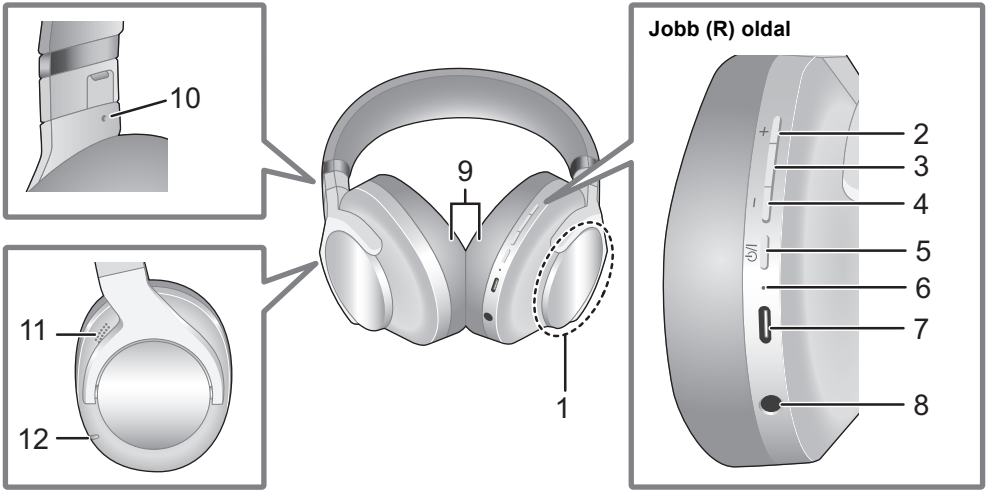
Puha, száraz ruhával tisztítsa az eszközt

- Nagyon piszkos készülék esetén a piszok eltávolítását vízbe mártott, jól kicsavart ruhával végezze, majd száraz ruhával törölje át.
- Ne használjon oldószereket, például benzint, higítót, alkoholt, konyhai mosogatószeret, vegyszeres ablaktörítőt stb. Ez okozhatja a külső tok deformálódását vagy a bevonatot.

Az elemteljesítmény fenntartása.

- Ha hosszabb ideig nem használja, akkor 6 havonta teljesen töltsse fel a készüléket az elemteljesítmény fenntartása érdekében.

Alkatrésznév



- | | |
|---|--|
| <p>1 Érintésérzékelő</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az érzékelő megérintésével váltson külső hangvezérlés módra. • Az érintésérzékelő csak akkor reagál a műveletekre, ha a készüléket viselik. <p>2 [+] gomb</p> <p>3 Többfunkciós gomb</p> <ul style="list-style-type: none"> • E gomb megnyomásával különböző műveletek végezhetők. <p>4 [-] gomb</p> <p>5 [⏻/⏸] gomb*1</p> <p>6 LED jelzőlámpa*2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Világítással vagy villogással jelzi a készülék állapotát. | <p>7 Töltő terminál (DC IN)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Töltéskor ehhez az aljzathoz csatlakoztassa az USB töltőkábelt (mellékelt). (→ 8, "Töltés") <p>8 Audió bemeneti aljzat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ez a készülék normál fejhallgatóként használható a levehető zsinór (mellékelt) csatlakoztatásával. <p>9 Fülpárnák</p> <p>10 Megemelt pont jelzi a bal oldalt</p> <p>11 Mikrofonok zajkizáráshoz</p> <p>12 Mikrofon hívásokhoz</p> |
|---|--|

*1 ⏻/⏸ : Készenlét/BE

*2 Példák a világításra / villogó mintákra

(Piros) világítás	A töltés folyamatban van
Felváltva kéken és pirosan világít	Bluetooth® párosítás (regisztráció) készenléti állapotban
Lassú (kék) villogás*3	Bluetooth® kapcsolat készenlét
Körülbelül 2 másodpercenként villogás (kék)*3	Egy Bluetooth® párosítás (regisztráció) létrejött vagy hívás folyamatban van
Villogás (kék)*3	Egy hívás érkezik

*3 Elemtöltöttség alacsony, ha pirosan villog. (→ 18, "Akkumulátor szint értesítés")

Töltés

A tölthető elem (a készülékbe beépítve) kezdetben nem kerül feltöltésre. Töltse fel az elemet a készülék használata előtt.

- Nem lehetséges a megfelelő töltés, ha por vagy vízcseppek vannak a fejhallgató töltési aljzatán. Töltés előtt távolítsa el a port vagy vízcseppeket.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék felmelegedhet töltés közben vagy közvetlenül azt követően. Az áramforrásról éppen leválasztott és még meleg fejhallgató használata szervezettől és egészségi állapotától függően kedvezőtlen reakciókat, például bőrpírt, viszketést és kiütést okozhat.

Használja az USB töltőkábel (mellékelt) (B) a készülék és egy 5,0 V áramforrás (1200 mA vagy nagyobb) (C) összekapcsolásához.

A: LED jelzőlámpa

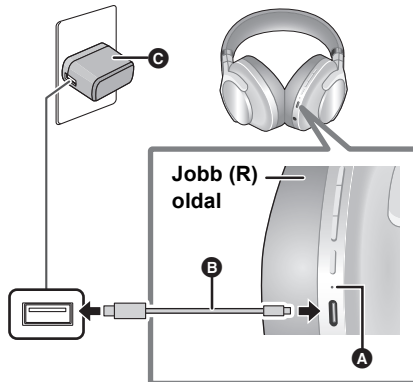
B: (Mellékelt) USB töltőkábel

- Ellenőrizze a terminálok irányát és dugja be/ húzza ki egyenesen tartva a dugóra. (A terminál deformálódása zavart okozhat, ha ferde vagy rossz irányba van csatlakoztatva.)

C: Áramforrás (pl. AC adapter)

- Az áramforrás (pl. AC adapter) a szövegben AC adapterként van jelezve.

- A LED jelzőlámpa pirosan világít, amikor a töltés folyamatban van. A töltés befejezése után a LED kialszik.
- Lemerült állapotból körülbelül 3 óráig tart az elem teljes feltöltése.



Megjegyzés

- A töltést 10 °C és 35 °C közötti szobahőmérsékleten kell végezni. Előfordulhat, hogy ezen a hőmérséklet tartományon kívül a töltés leáll és a LED jelzőlámpa kialszik.
- Töltés közben nem lehetséges az áramellátás bekapcsolása vagy a Bluetooth® eszközökhöz való csatlakoztatás.
- Ne használjon más USB töltőkábelt kivéve a mellékelt tartozékokat. Ellenkező esetben meghibásodás történhet.

A készülék be/kikapcsolása

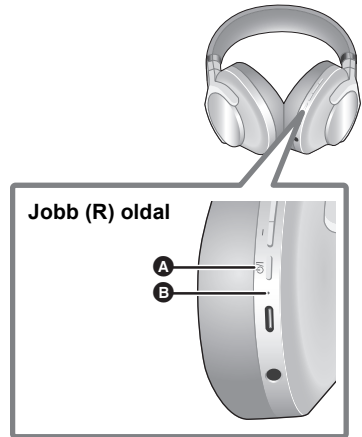
Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék [⏻/⏻] gombját kb. 2 másodpercig, amíg a LED jelzőlámpa nem világít 1 másodpercig.

- Ⓐ: [⏻/⏻] gomb
- Ⓑ: LED jelzőlámpa

• Hangjelzés hallatszik és a LED jelzőlámpa lassan villog.

■ Kapcsolja ki a készüléket

Nyomja meg és tartsa lenyomva a [⏻/⏻] gombot körülbelül 2 másodpercig. Angol nyelvű eligazító üzenet hallható és az áramellátás kikapcsol.



A “Technics Audio Connect” app telepítése

Ha Bluetooth® kapcsolatot hoz létre egy telepített (ingyenes) “Technics Audio Connect” appot tartalmazó okostelefonnal vagy tablettel, akkor különböző lehetőségek, például az alábbiak állnak majd rendelkezésére:

- Szoftverfrissítések
- Az érintésérzékelő kezelőgombjának módosítása (Az érintésérzékelő testreszabása)
- Különböző beállítások testreszabása (Csatlakozási mód beállítás/Automatikus kikapcsolás beállítás/Eligazítás nyelve beállítás stb.)
- Fennmaradó elemeltöltés ellenőrzése
- Hozzáférés ehhez a dokumentumhoz

Előkészületek

- Kapcsolja be a készüléket.

1 Végezze el az (ingyenes) “Technics Audio Connect” app letöltését az okostelefonra vagy tabletre.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Indítsa el az “Technics Audio Connect” appot.

- Kövesse a képernyőn megjelenő használati utasításokat.

Megjegyzés

- Mindig az “Technics Audio Connect” app legújabb verzióját használja.
- Néha előfordulhatnak változások a “Technics Audio Connect” app kezelési eljárások, kijelzések stb. terén. További részletek a támogatási oldalon találhatóak.

Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása

Előkészületek

- Helyezze el a Bluetooth® eszközt kb. 1 méterre a készüléktől.
- Ellenőrizze az eszköz működését a használati utasítás szerint.
- Az (ingyenes) "Technics Audio Connect" app használatával egyszerű a Bluetooth® kapcsolódás.

Párosítási eljárás – A fejhallgató első alkalommal történő párosítása Bluetooth® eszközzel

1 Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék [⏻/⏻] gombját kb. 2 másodpercig, amíg a LED jelzőlámpa nem világít 1 másodpercig.

- A LED jelzőlámpa felváltva kéken és pirosan világít.
- Megjegyzés: a LED jelzőlámpa (piros/kék) világlátása azt jelzi, hogy a készülék párosítás módban van.

2 Kapcsolja be a Bluetooth® készüléket, és engedélyezze a Bluetooth® funkciót.

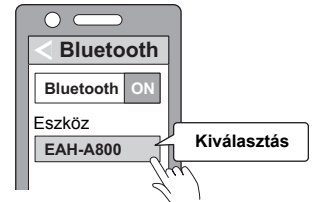
3 Válasza ki a "EAH-A800" lehetőséget a Bluetooth® eszköz menüjéből.

- Az "EAH-A800" megjelenése előtt megjelenhet egy BD-cím (Bluetooth® eszköz címe: az eszköz által megjelenített egyedi alfanumerikus karakterlánc).
- Ha jelszót kér, adja meg a készülék "0000 (négy nulla)" jelszavát.
- Amikor a LED jelzőlámpa (kék)* kétszer villog körülbelül 2 másodpercenként, akkor a párosítás befejeződött és a kapcsolat létrejött.

* Elemtöltöttség alacsony, ha pirosan villog.

4 Ügyeljen a készülék és a Bluetooth® eszköz összekapcsoltságára.

példa:



Megjegyzés

- Ha 5 percen belül nem jön létre az eszközhöz való kapcsolódás, akkor a párosítás mód törlikedik és kapcsolat készenléti módra vált a készüléken. Végezze el újra a párosítást.
- Ez a készülék megjegyzi, hogy az eszköz végül csatlakozik. Előfordulhat, hogy bekapcsolása után a készülék automatikusan csatlakozik.

Második Bluetooth® eszköz csatlakoztatása

1 Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a [🔌/!] gombot legalább 7 másodpercig, amíg a LED jelzőlámpa kéken és pirosan váltakozva nem világít.

- A készülék kikapcsolása után várjon körülbelül 5 másodpercet.
- A LED jelzőlámpa (piros/kék) világítása azt jelzi, hogy a készülék párosítás módban van.

2 Végezze el a “Párosítási eljárás – A fejhallgató első alkalommal történő párosítása Bluetooth® eszközzel” 2. és 3. lépését. (→ 11)

- Amikor a LED jelzőlámpa (kék) kétszer villog kb. 2 másodpercenként, a párosítás (regisztráció) befejeződött. (Kapcsolat létrehozva)

Megjegyzés

- A készülékkel legfeljebb 10 Bluetooth® eszköz párosítható. A maximum elérése után párosított eszköz esetén a rendszer felülírja a korábbi eszközöket. A felülírt eszközök ismételt használatához újra el kell végezni a párosítást.
- Könnyebb a párosítás, ha letiltja az első eszköz Bluetooth® funkcióját, amikor az első után egy másik eszközzel végez párosítást.
- Ha 5 percen belül nem jön létre az eszközhöz való kapcsolódás, akkor a párosítás mód törlődik és kapcsolat készenléti módra vált a készüléken. Végezze el újra a párosítást.
- Ez a készülék megjegyzi, hogy az eszköz végül csatlakozik. Előfordulhat, hogy bekapcsolása után a készülék automatikusan csatlakozik.

Zenét hallgatni

Ha a Bluetooth® kompatibilis eszköz támogatja az "A2DP" és az "AVRCP" Bluetooth® profilokat, a zenét a készülék távvezérlő műveleteivel lehet lejátszani.

- A2DP (fejlett hangelosztási profil (Advanced Audio Distribution Profile)): Hangot továbbít az egységnek.
- AVRCP (hang / videó távvezérlő profil (Audio/Video Remote Control Profile)): Lehetővé teszi a készülék távvezérlését az egység használatával.

1 Csatlakoztassa a Bluetooth® eszközt és a készülékhez. (→ 11, "Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása")

2 Válassza ki és játssza le a zenét vagy videót a Bluetooth® eszközön.

- A készülék fejhallgatójában megszólal a zene vagy az éppen lejátszott videó hangja.
- A használati körülményektől függően az üzemidő rövidebb is lehet.

■ Figyelem

- A készülék a hangerőtől függően zajkibocsátást okozhat.
- Ha a hangerő a maximális szint közelébe emelkedik, a zene eltorzulhat. Csökkentse a hangerőt, amíg a torzítás meg nem szűnik.

Megjegyzés

- A készülék levételekor a lejátszás szünetelni fog. A zene lejátszása akkor is folytatódik, ha a levétel után 60 másodpercen belül visszateszi a fejhallgatót.

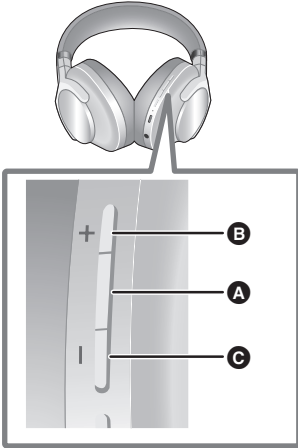
Távvezérlés

A Bluetooth® készüléket a készülék használatával vezérelheti.

- A Bluetooth® készüléktől vagy az alkalmazástól függően, egyes funkciók nem válaszolhatnak vagy eltérhetnek az alábbi leírásoktól még akkor is, ha megnyomja a készüléken található gombokat.

(Működési példa)

Jobb (R) oldal



Funkció	Műveletek
Lejátszás / Szünet	Nyomja meg a többfunkciós gombot. (A)
Növelje a hangerőt	Nyomja meg a [+] (B) gombot. • Nyomja meg és tartsa lenyomva a [+] gombot a hangerő folyamatos növeléséhez.
Csökkentse a hangerőt	Nyomja meg a [-] (C) gombot. • Nyomja meg és tartsa lenyomva a [-] gombot a hangerő folyamatos csökkentéséhez.
Tovább a következő zeneszám elejére	Nyomja meg kétszer gyorsan a többfunkciós gombot.
Visszatérés az aktuális szám elejére*	Nyomja meg háromszor gyorsan a többfunkciós gombot.
Gyors előretekerés	Nyomja meg kétszer gyorsan a többfunkciós gombot; a második megnyomás megtartása.
Gyors visszatekerés	Nyomja meg háromszor gyorsan a többfunkciós gombot; a harmadik megnyomás megtartása.

* A Bluetooth® eszköztől vagy apptól függően előfordulhat, hogy ez visszavisz az előző műsorszámra.

Megjegyzés

- Hangjelzés figyelmeztet a maximális vagy minimális hangerő elérése céljából végzett megnyomásra.

Telefonhívás kezdeményezése

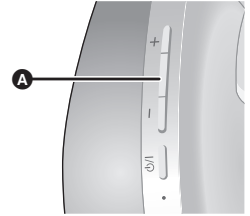
A "HSP" vagy a "HFP" Bluetooth® profilt támogató Bluetooth® telefonokkal (mobiltelefonok vagy okostelefonok) a készüléket telefonhívásokra használhatja.

- HSP (Fejhallgatóprofil (Headset Profile)): Ez a profil használható mono hangok fogadására és kétirányú kommunikáció létrehozására a mikrofonon keresztül.
- HFP (Kéz nélküli profil (Hands-Free Profile)): A HSP funkciók mellett ez a profil rendelkezik a bejövő és a kimenő hívások funkcióval. (Ez a készülék nem rendelkezik olyan funkcióval, amely lehetővé teszi a telefonhívások kezdeményezését a Bluetooth®-kompatibilis telefontól függetlenül.)

1 Csatlakoztassa a Bluetooth® eszközt és a készülékhez. (→ 11, "Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása")

2 Nyomja meg a többfunkciós gombot (A) a készüléken, és fogadja a bejövő hívást.

- Bejövő hívás közben csengőhang szól a készülékben és villog a LED jelzőlámpa.
- (Csak HFP) A bejövő hívás elutasításához nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot 2 másodpercig.



3 Kezden beszélni.

- A hang hívás közbeni némításához nyomja meg kétszer gyorsan a többfunkciós gombot. (A némítás kikapcsolásához némítás közben nyomja meg kétszer gyorsan a többfunkciós gombot.)
- A másik fél zajsztintjének hívás közbeni váltásához nyomja meg háromszor gyorsan a többfunkciós gombot. A másik fél felőli audiózaj csökkentése esetén jobban hallhatók a hangok. E funkció a másik fél közelében lévő állandó források (pl. szellőzőventilátorok) zajának csökkentéséhez hasznos.
- A hangerő a telefonhívás során beállítható. Az utasításokat lásd az 14. oldalon.

4 Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot a hívás befejezéséhez.

- Hangjelzés hallatszik.

Megjegyzés

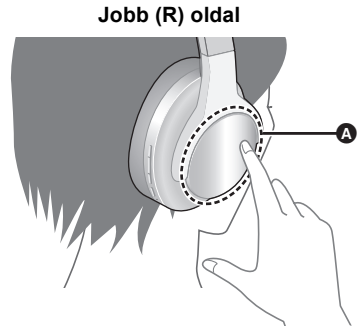
- Előfordulhat, hogy a Bluetooth®-kompatibilis telefonon a kézi beállításokat meg kell adni.
- A Bluetooth® funkcióval rendelkező telefontól függően a készülék bejövő és kimenő hívás csengőhangjait hallhatja.
- A Bluetooth® kompatibilis telefonról a készülék mikrofonja és a Bluetooth® kompatibilis telefon egy alkalmazása segítségével indíthat hívásokat. (→ 17, "Hangfunkciók aktiválása")

A külső hangvezérlés használata

A külső hangvezérlés funkció a Zajkizárás és a Környezeti hang között váltogat.

1 A készülék viselése közben érintse meg kétszer gyorsan az érintésérzékelőt (A).

- Az érintésérzékelő kétszeri gyors megérintésekor mindig módváltás történik. (Eligazító üzenet tájékoztat a váltással beállított módról.)



- Az alapértelmezett szintet a "Zajkizárás" beállítás jelenti.
- A "Technics Audio Connect" app használatakor beállítható a "KI".

2 A lejátszási eszköz hangerő beállítása.

■ Zajkizárás

Csökkenti a kívülről hallható hangokat (zajt).

- A zajkizárás a "Technics Audio Connect" appal optimalizálható. A legjobb állapot eléréséhez előzetesen végezze el a beállítást.
- A zajkizárás funkció használatakor kicsi zaj hallható a zajcsökkentő áramkörből, de ez normális jelenség és semmilyen problémát nem jelent. (Ezt a nagyon alacsony zajt a csendesebb, vagy a műsorszámok közötti üres részek alatt lehet hallani.)

■ Környezeti hang

Hallhatja a környezeti hangot a készülékbe beépített mikrofonokon keresztül zenehallgatás közben.

Megjegyzés

- A "Technics Audio Connect" app (ingyenes) használatával elvégezhető az érintésérzékelő kezelőgombjának módosítása (Az érintésérzékelő testreszabása) (→ 10)

Hasznos funkciók

A “Technics Audio Connect” app használata

Ha Bluetooth® kapcsolatot hoz létre egy telepített (ingyenes) “Technics Audio Connect” appot tartalmazó okostelefonnal, akkor különböző lehetőségek állnak majd rendelkezésére, például módosíthatja a beállításokat a készüléken. (→ 10)

Hangfunkciók aktiválása

A készülék többfunkciós gombjával hangfunkciók (Amazon Alexa, Siri stb.) aktiválása lehetséges az okostelefonon vagy hasonló eszközön.

- 1 Csatlakoztassa a Bluetooth® eszközt és a készülékhez. (→ 11, “Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása”)**
- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot a hangfunkció aktiválásáig.**
 - Ekkor aktiválódik a hangsegéd funkció a Bluetooth® eszközön.

Megjegyzés

- A hangfunkció parancsok részletezését a Bluetooth® eszköz felhasználói kézikönyve tartalmazza.
- Az okostelefon stb. specifikációtól és az app változattól függően előfordulhat, hogy a hangfunkció nem működik.

A fenti 1. lépés után végezze el az alábbi beállítást Amazon Alexa hangsegédként történő használatához.

- 1 A “Technics Audio Connect” appban végezze el Amazon Alexa kiválasztását hangsegédnek.
 - 2 Kövesse a képernyőn megjelenő használati utasításokat.
 - Az Amazon belépést követően végezze el a fejhallgató hozzáadását a készülék beállításánál.
- Telepítse az Amazon Alexa app legújabb verzióját.
 - Az Alexa nem érhető el minden nyelven és országban. Az Alexa jellemzői és működése helytől függően változhatnak.
 - A további részleteket az app kézikönyvek vagy hasonló támogató anyagok tartalmazzák.

Többpontos csatlakozások létrehozása

Egyszerre csak két Bluetooth® eszköz csatlakoztatható.

Az alapértelmezett beállítás "KI".

• A "Technics Audio Connect" app használatakor beállítható a "BE".

Tudnivalók a Bluetooth® eszközök és a készülék csatlakoztatásához és regisztrálásához (→ 11, "Egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása")

- 1 Párosítsa a készüléket mindegyik Bluetooth® eszközzel.**
- 2 Csatlakoztassa az első Bluetooth® eszközt és a készüléket.**
- 3 Csatlakoztassa a második Bluetooth® eszközt és a készüléket.**

Megjegyzés

- További részletekért, beleértve a pontosabb beállítási utasításokat, olvassa el a Bluetooth® eszközök használati útmutatóját.
- Előfordulhat, hogy ez bizonyos appok és szoftver esetén nem működik.
- E funkció ON helyzetében LDAC lejátszása nem lehetséges.

Akkumulátor szint értesítés

- A készülék kikapcsolásakor megszólaló angol nyelvű eligazító üzenet az akkumulátor szintjét jelzi.
- Ha az elem kezd lemerülni, a villogó LED jelzőlámpa kékről pirosra vált, és további merülés esetén 1 percenként hangjelzés hallható.* Amikor az elem lemerül, hangjelzés és eligazító üzenet hallatszik és az áramellátás kikapcsol.
- * A [🔊/🔇] két gyors megnyomásakor angol nyelvű eligazító üzenet hallható, és ellenőrizhető az akkumulátor töltöttsége.

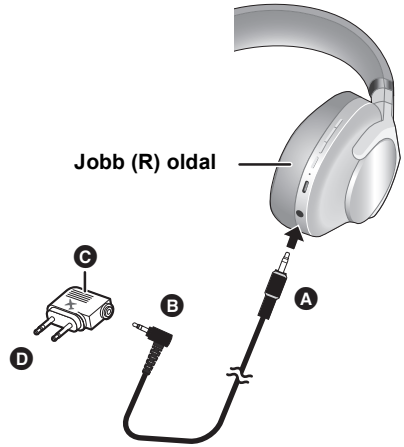
A levehető zsinór (mellékelt) használata

Kikapcsolt áramellátás vagy lemerült elem esetén a készülék normál fejhallgatóként használható a levehető zsinór (mellékelt) csatlakoztatásával.

- A levehető zsinór (mellékelt) csatlakoztatása előtt csökkentse a hangerőt a csatlakoztatott eszközön.
- Ha a levehető zsinór (mellékelt) csatlakoztatása Bluetooth® útján való csatlakoztatás mellett történik, akkor megszűnik a Bluetooth® kapcsolat.
- A többfunkciós gomb a készülék bekapcsolt állapotában sem működik.
- A dugó szennyezettsége miatt zaj jelentkezhet. Ilyenkor puha, száraz ruhával törölje meg a dugót.
- A mellékeltet kivéve semmilyen más levehető zsinórt ne használjon.

■ Repülőgép hangrendszeréhez való csatlakozáshoz

- 1 Csatlakoztassa a készüléket és a levehető zsinórt (mellékelt). (A)
- 2 Csatlakoztassa a levehető zsinór (mellékelt) bemeneti dugóját (B) a repülőgép adapterhez (mellékelt) (C).
- 3 Csatlakoztassa a repülőgép adaptert a repülőgép hangrendszeréhez. (D)



Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy a repülőgép adapter és egyes repülőgép hangrendszer jackek nem illeszthetők egymásba.

Az egység visszaállítása

Az összes művelet visszautasítása esetén elvégezhető a készülék visszaállítása. A készülék visszaállításához tartsa lenyomva a [⏪/I] gombot legalább 10 másodpercig. Minden korábbi művelet törlődik. (A párosítási eszköz információk nem törlődnek.)

- Bekapcsolása után a készülék nem állítható vissza azonnal. Várjon körülbelül 30 másodpercet.

A gyári beállítások visszaállítása

Ha a készülékből törölni akarja az összes párosított eszköz adatait stb., akkor elvégezheti a készülék visszaállítását a gyári beállításokra (a vásárláskori eredeti beállításokra).

- 1 Az áramellátás kikapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a [⏻/|] gombot legalább 7 másodpercig, amíg a LED jelzőlámpa kéken és pirosan váltakozva nem világít.**
- 2 Engedje fel az ujját a [⏻/|] gombról.**
- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a [⏻/|] és a [+] gombot legalább 5 másodpercig.**

• A LED jelzőlámpa (kék) gyors villogása és a készülék kikapcsolása után megtörténik az alapértelmezett beállítások visszaállítása.

■ Figyelem

- Egy eszköz újrapárosítása előtt törölje a regisztrációs adatokat (Eszköz: "EAH-A800") a Bluetooth® eszköz menüjéből, majd regisztrálja újra a készüléket a Bluetooth® eszközzel. (→ 11)
- Egyes beállítási értékek, például a hangüzenetek és Amazon Alexa nyelvi beállítások megmaradnak.

Szerzői jog, stb.

A Bluetooth® szövegjelölés és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és minden ilyen jelölés Panasonic Corporation általi használata licenc alapján történik.
Az egyéb védjegyek és cégnevek azok tulajdonosainak a tulajdonát képezik.

Az Apple, az Apple logó és a Siri az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.
Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási jelzése.

A Google, Android, Google Play és más kapcsolódó jelzések és logók a Google LLC védjegyei.

Az Amazon, Alexa és minden kapcsolódó logó az Amazon.com, Inc. vagy leányvállalatainak a bejegyzett védjegye.

Az LDAC és az LDAC logó a Sony Corporation védjegyei.



Az ebben a dokumentumban szereplő egyéb rendszernevek és terméknevek általában az adott fejlesztővállalatok bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.
A TM és az [®] jelzések nem szerepelnek a dokumentumban.

E termék a GPL V2.0 és/vagy LGPL V2.1 szerint licencelt szoftvertől eltérő nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A fenti kategóriájú szoftverek terjesztése a hasznosság reményében történik, de a FORGALOMKÉPESSÉG vagy a VALAMILYEN MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁG BÁRMILYEN SZAVATOSSÁGA NÉLKÜL, beleértve a hallgatólagos szavatosságot is. Ezek részletes felhasználói feltételei megtekinthető a következő weboldalon.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Ez a készülék megfelel a Japan Audio Society "High Resolution Audio" szabványának.

- A vezeték nélküli nagyfelbontású minőséghez (nagyfelbontású vezeték nélküli logóval tanúsított hangminőség) nagyfelbontású vezeték nélküli logóval ellátott lejátszóeszköz használata és a Bluetooth® hangminőség prioritási mód / LDAC 990 kbps beállítása szükséges.
- A fentiekől eltérő módok (csatlakoztatás prioritási mód stb.) esetében előfordulhat, hogy a lejátszás nem nagyfelbontású módban történik.

Hibaelhárítás

Mielőtt szervizhez fordulna, végezze el az alábbi ellenőrzéseket. Forduljon tanácsért a kereskedőjéhez, ha kétélye van valamelyik ellenőrzési lépésnél, vagy ha az alábbi útmutatóban jelzett megoldások nem oldják meg a problémát.

Hang és hangjelzések hangereje

Nincs hang.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék és a Bluetooth® eszköz megfelelően csatlakoztatva vannak. (→ 11)
- Ellenőrizze, hogy a zene szól a Bluetooth® eszközön.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva, és a hangerő nem túl alacsony.
- Párosítsa és csatlakoztassa ismét a Bluetooth® eszközt és a készüléket. (→ 11)
- Ellenőrizze hogy a Bluetooth® kompatibilis eszköz támogatja az "A2DP" profilt. A profilokról további részletekért lásd a "Zenét hallgatni" (→ 13) részt. Olvassa el a Bluetooth® kompatibilis eszköz használati utasítását is.

Alacsony hangerő.

- Növelje a készülék hangerejét. (→ 14)
- Növelje a Bluetooth® eszköz hangerejét.

Az eszköz nem ad hangot. / Túl nagy a zaj. / Rossz hangminőség.

- A lejátszás megszakadhat, ha valami zavarja a jelet. Ne takarja el a készüléket a tenyerével, stb.
- Lehet, hogy az eszköz kívül van a 10 m hatótávolságon. Vigye közelebb az eszközt a készülékhez.
- Távolítsa el minden akadályt az eszköz és a készülék között.
- Kapcsoljon ki minden nem használt vezeték nélküli LAN eszközt.

Bluetooth® eszközcsatlakozás

Nem lehetséges az eszköz csatlakoztatása.

- A készülékkel legfeljebb 10 Bluetooth® eszköz párosítható. A maximum elérése után párosított eszköz esetén a rendszer felülírja a korábbi eszközöket. A felülírt eszközök ismételt használatához újra el kell végezni a párosítást.
- Törölje a párosítási adatokat a Bluetooth® eszközből, majd párosítsa ismét a készüléket. (→ 11)

Telefonhívások

Nem hallja a vonal másik végén lévő személyt.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék és a Bluetooth® telefon be van kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és a Bluetooth® telefon csatlakoztatva vannak. (→ 11)
- Ha a hívás túl halk, növelje a készülék és a Bluetooth® telefon hangerejét.

Nem tudok hívást indítani.

- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth® kompatibilis eszköz támogatja a "HSP" vagy "HFP" profilt. A profilokról további részletekért lásd a "Zenét hallgatni" (→ 13) és "Telefonhívás kezdeményezése" (→ 15) fejezeteket. Olvassa el a Bluetooth® telefon használati utasítását is.
- Ellenőrizze a hangbeállításokat a Bluetooth®-kompatibilis telefonon és módosítsa a beállítást, ha az nem engedi a készülékkel való kommunikációt. (→ 11)

Általános

Az készülék nem válaszol.

- E készülék az összes művelet elutasítása esetén állítható vissza. A készülék visszaállításához tartsa lenyomva a [☺/!] gombot legalább 10 másodpercig. (→ 19)

Amazon Alexa nem válaszol.

- Fontos, hogy az Amazon Alexa app aktiválva legyen.
- Fontos, hogy a hangsegéd beállítása Amazon Alexa legyen.
- Fontos, hogy a mobilkészüléken engedélyezve legyen az adatátvitel.
- Fontos, hogy az eszköz párosítva legyen az Amazon Alexa appal.

Tápellátás és töltés

Nem lehet tölteni a készüléket. / Töltés közben nem világít a LED jelzőlámpa. / A töltés tovább tart.

- Stabilan csatlakozik-e az USB töltőkábel az AC adapter USB aljzatához? (→ 8)
- Fontos, hogy a töltés szobahőmérsékleten történjen 10 °C és 35 °C között.
- Győződjön meg arról, hogy a számítógép be van kapcsolva, és nincs készenléti vagy alvó üzemmódban.
- A jelenleg használt USB port megfelelően működik? Ha az AC adapteren más USB portok találhatóak, húzza ki a csatlakozót az aktuális portból és dugja be egy másik portba.
- Ha a fent említett intézkedések nem alkalmazhatók, húzza ki az USB töltőkábelt és csatlakoztassa újra.
- Lemerült állapotból körülbelül 3 óráig tart az elem teljes feltöltése.
- Ha a töltési idő és a működési idő lerövidül, az akkumulátor lemerülhet. (A telepített akkumulátor töltési idejének száma: Kb. 500)
- A LED jelzőlámpa pirosan világít, amikor a töltés folyamatban van. A töltés befejezése után a LED kialszik.

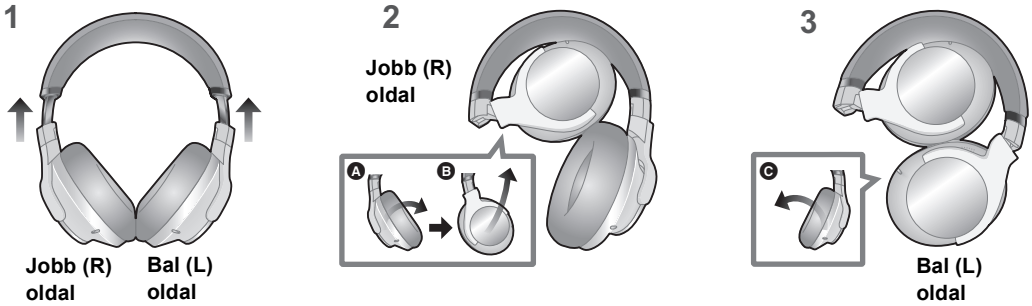
A áramellátás nem kapcsol be. / Az áramellátás kikapcsol.

- Az egység töltődik? A töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni. (→ 8)
- A töltöttségi szint alacsony, ha a LED jelzőlámpa pirosan villog. Töltse fel a készüléket.

A készülék tárolása

Hordtáskában való tárolás esetén az ábra szerint hajtsa össze a készüléket.

- Ha csatlakoztatva van az USB töltőkábel vagy a levehető zsinór (mellékelt), akkor válassza azt le a készülékről.
- Ne forgassa el erővel a házat a forgatási határon túl.



- 1 Tárolja a csúszókákat.
- 2 A házat bármelyik oldalánál forgassa el kb. 90°-kal (A) és hajtsa össze a fejpánt oldal felé (B).
- 3 A másik házat forgassa el kb. 90°-kal (C).
- 4 Hordtáskában tárolja a készüléket.

Specifikációk

■ Általános

Áramellátás	5 V egyenáram, 1200 mA
Beépített elem	3,7 V, Lítium-polimer
Üzemidő*¹	Kb. 50 óra (Zajkizárás: BE, AAC) Kb. 60 óra (Zajkizárás: KI, AAC) Kb. 50 óra (Zajkizárás: BE, SBC) Kb. 60 óra (Zajkizárás: KI, SBC) Kb. 40 óra (Zajkizárás: BE, LDAC) Kb. 50 óra (Zajkizárás: KI, LDAC)
Hívásidő*¹	Kb. 30 óra (Zajkizárás: BE)
Várakozási idő*¹	Kb. 60 óra (Zajkizárás: BE, Automatikus kikapcsolás nem működik) Kb. 120 óra (Zajkizárás: KI, Automatikus kikapcsolás nem működik)
Gyorstöltés üzemidő*¹	15 perc töltés, 10 óra lejártság (Zajkizárás: BE, AAC)
Töltési idő*² (25 °C)	Kb. 3,0 óra (1200 mA vagy nagyobb áramforrás használatakor)
Töltési hőmérséklet-tartomány	10 °C és 35 °C
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C
Üzemi páratartalom	35 % és 80 % közötti relatív páratartalom (nincs páralecsapódás)
Tömeg	Kb. 298 g (zsinór nélkül)

*1 Ez az idő az üzemi körülményektől függően rövidebb lehet.

*2 A lemerült akkumulátor teljes feltöltésének időtartama.

■ Bluetooth® rész

Bluetooth® rendszer specifikáció	Ver. 5.2
Vezeték nélküli berendezés besorolás	1-es osztály
Max. RF teljesítmény	8 dBm
Frekvenciasáv	2402 MHz és 2480 MHz
Támogatott profilok	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Támogatott kodek	SBC, AAC, LDAC

■ Fejhallgató rész

Meghajtó egységek	40 mm
Impedancia	34 Ω
Frekvenciatartomány ^{*3}	4 Hz és 40 kHz
Mikrofon	Monó, MEMS mikrofon
Töltési aljzat	USB Type-C forma

*3 Az áramellátás "BE" helyzetében

■ Tartozékok rész

USB töltőkábel (Bemeneti dugó: USB Type-A forma, Kimeneti dugó: USB Type-C forma)	Kb. 0,5 m
Levehető zsinór	Kb. 1,0 m

• A specifikáció minden előzetes értesítés nélkül módosítható.

A készülék leselejtezésekor távolítsa el az akkumulátort

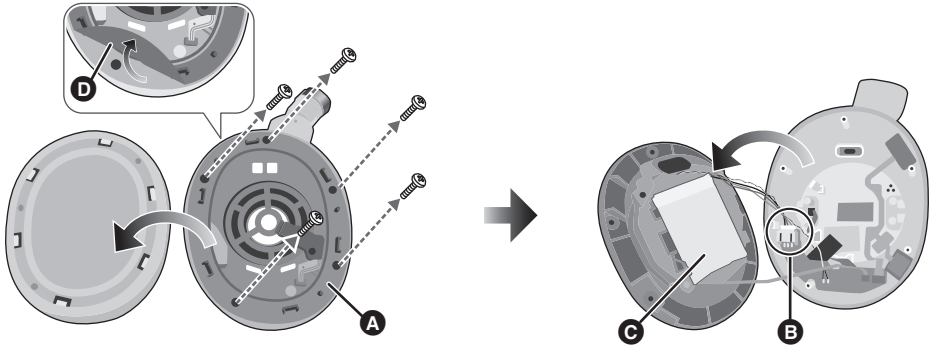
A következő utasítások a készülék leselejtezésére, nem pedig a javítására vonatkoznak. A készülék szétszerelése után nem szerelhető össze újra.

• A készülék eldobásakor vegye ki a készülékbe telepített akkumulátort és hasznosítsa újra.

- Az akkumulátor lemerülése után szét kell szedni.
- A szétszerelt alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

A használt akkumulátorok kezelése

- Szigetelje az érintkezőket szigetelőszalaggal.
- Ne szerelje szét.



- 1 Távolítsa el a bal oldali fülpárnát.
- 2 Távolítsa el a szigetelő szivacsokat (D) és az 5 csavart.
- 3 Távolítsa el az A részt a 2. lépésben.
- 4 Válassza le a csatlakozót (B), húzza le az elemet rögzítő szalagot és távolítsa el az elemet (C).

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a, "Panasonic Corporation" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 2014/53/EU Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az RE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

A hivatalos képviselő elérhetősége:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Wireless típus	Frekvenciasáv	Maximális teljesítmény (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

Tájékoztatás felhasználók számára az elhasználdott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról.

Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasználdott elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat tilos az általános háztartási hulladékkal keverni.

Az elhasználdott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek, megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.



E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.



Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban (alsó szimbólumpélda):

Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.



Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1563ZA
F1221SK0